

韓國稻米關稅化及其因應對策

Sung-Jae Chun¹ 撰
黃有才² 譯

本文為韓國農業部於2014年9月18日發布之新聞稿，宣布自2016年起稻米進口將採關稅化。

摘要

韓國政府在2014年9月18日宣布「世界貿易組織（WTO）稻米關稅稅率通報書」與「穩定農家所得與稻米產業發展計畫」。

為了準備結束稻米適用免除關稅化的例外條款，韓國政府在過去一年徵詢農業界意見與專業人士看法。根據徵詢結果，韓國政府準備了稻米進口關稅通報書與稻米產業發展計畫。

農業界的主要訴求：高稅率、稻米從FTA與TPP減讓表中排除、增加直接給付以強化農家所得的穩定性、繼續推動產業規模化、維持生產的穩固基礎、以補貼鼓勵消費、配合政策之投資低利貸款、防止外國米非法進口計畫。

一、WTO通報書內容

■根據WTO農業協議，稻米稅率已訂在513%。

- 國內稻米價格是根據韓國農漁食品貿易公司（aT）資料，國際稻米價格則根據鄰近國家中國大陸的平均進口價格，資料是根據1986年至1988年的數據。
- 由於國際稻米價格與1986年-1988年基期年比，已大幅提高，為了有更好的保護，以從價稅（*ad valorem duty*）課稅。

※從價稅是依進口稻米價格課以一定稅率，在進口價格高時，保護效果較好。從量稅則是依進口重量課稅（日本每公斤341日元，臺灣每公斤45元臺幣），在進口價格低時，保護效果較好

※國際稻米價格比較：

根據FAO統計資料，1986年至1988年中國大陸進口米之平均價格為每公噸182美元。

2013年美國稻米平均出口價格每公噸683美元，中國稻米平均出口價格每公噸919美元（aT）

■農業特別防衛措施（The Agricultural Special Safeguard, SSG）適用於稻米，因此如果進口量迅速增加或進口價格低至某一程度，可啟動增加關稅機制。

■2014年義務進口配額為408,700公噸，適用5%稅率。原來國家配額（205,228公噸）轉為全球配額。

註1：全星宰 韓國公益法務官

註2：亞太糧食肥料技術中心主任

■此外，因採取排除關稅化而適用低關稅配額的規定，如進口米製品含食用米比率30%，保證進入國內市場等，均刪除，以後適用WTO一般的規定。

對WTO調查完整回應，維持稻米關稅稅率

■由於稅率正由WTO會員國檢討，韓國政府將完整回應WTO調查，覆以韓國係以邏輯與過去一段長時間準備的數據決定稅率並通報。

■維持稻米稅率很重要，因此政府未來將繼續將稻米排除在FTA（包括TPP）減讓項目外來保護產業。

- 政府已於2014年7月18日宣布此一立場，並取得相關部會（農業部、財政部、貿易工業部等）同意。
- 此外，由於FTA需要國會批准才生效，對於稻米排除減讓之外，國會對行政部門有制衡的功能。

二、防止外國米違法流通與矇混進口

■自2015年開始，政府將禁止將國產米與進口米摻雜後銷售與流通，來防止外國米混充為國產米，並建立健全的行銷秩序。

- 目前，防止國產米與外國米摻雜後銷售與流通的糧穀管理法修正案已送至國會，政府將努力在今年國會正常會期內促使法案通過。

■此外，政府將加強管控外國米的違法流通，農產品品質管理局、警察署與其他相關單位將分享資訊來管控流向。

■為了防止外國米矇混進口擾亂稻米產業並嚴格管理稻米進口，稻米將列入國稅局事前稅額審查項目。

※審查：原則上，稅額是在進口報關時審查。然而，對於國產品與進口品價差大時，進口商會刻意地低價申報，這要用到稅額審查。有25項農產品，如洋蔥、大蒜等，適用稅額審查。

- 政府將分析所有可能進口的稻米與其製品，訂定標準，依來源國調查價格並建立資料庫，做為審查評定價格的準備。

三、成立稻米產業發展計畫

■1994年烏拉圭回合談判結束後，在以往20年稻米排除關稅外期間，政府持續投資改善稻米產業的競爭力，如輔導專業農擴大經營規模、維護生產設施、發展產品流通等。

- 此外，實施確保收入的直接給付制度來為擴大開放稻米市場後，市場糧價低落時能確保農家收入做準備。

※2010年，收穫期糧價為每80公斤138,231韓圓，然而，農家收入平均為每80公斤165,305韓圓，是目標價格每80公斤170,083韓圓的97%。



過去20年韓國政府在稻米產業上投資的成果

類別	主要指標	年度			其他
		1995	2005	2013	
專業稻農擴大經營規模	專業農家種稻面積 (公頃)	2.5	4.2	5.9	專業農家稻米收入：1400萬韓圓 (1995年) → 3800萬韓圓 (2013年)
	專業農家種稻面積占全國稻作面積比例	3	30	50	
維護生產設施	排水改善	22% (66,000公頃)	43% (129,000公頃)	53% (161,000公頃)	與經常淹水地區303,000公頃比較
	灌溉良好之稻田面積	33% (403,000公頃)	44% (484,000公頃)	59% (573,000公頃)	與稻田全部面積比較，以10年防旱頻率之比例計算
	修復灌溉排水圳	115公里	4,243公里	7,634公里	
農業機械化	稻作機械化比例 (%)	82.9	89.9	94.1	41.5% (1986年) 、68.3% (1990年)
	單位面積人力小時 (小時/0.1公頃)	34.70	20.81	12.68	
流通改善	碾米中心比例 (%)	22	47	64	
	碾米中心數目	32 (1992年)	302	234	自1991年起，建立324個碾米中心，現在整併為234個
	有品牌完整米百分比 (%)	57 (2000年)	89	93 (2011年)	
稻米直接支付	農家收到金額 (每80公斤韓圓)	155,000	166,000	187,000	
	目標價格的比例	-	97.3	99.7	

■因為民眾膳食習慣多元化，稻米消費量逐年遞減，造成稻米產業萎縮，這種趨勢對稻米產業造成威脅。

- 雖然努力輔導專業農，但55%的農家仍只經營1公頃以下的農田，而56%的農民超過65歲。由於小面積、老農比例仍高，成為準備市場因應與降低生產成本的限制。
- 此外，農家收入增加的速度不如全國平均，而且因為稻米產業衰退與稻米價格不振，稻米收入占農家收入比例也減少。

※農家所得 (與全國平均比較)：2005年3,100萬韓圓 (87.7%)；2010年3,200萬韓圓 (73.7%)；2013年3,500萬韓圓 (69.1%)。

※稻米收入占所有農家收入之比例：2000年24.6%→2005年14.8%→2010年8.8%→2013年10.1%。

稻米產業發展計畫的方向

■基於過去20年來在稻米產業的連續投資及因此產生的成果，考量消費量減少與關稅化等諸多因素，已做了許多改善。

- ①增加固定直接給付，擴展兩期耕作，推動小農與老農的社會安全網來強化農家收入穩定機制。
- ②以擴大經營規模、集團經營、降低成本與品質改善來提升國內稻米產業的競爭力與結構。
- ③由於稻作面積與消費量持續下降，生產的目的在維持優良農地為增加需求應鼓勵消費與發展加工業。

-依目前稻米消費量下降的速度，在2024年前每人每年消費量將減至51公斤。為了減緩下降趨勢，政府設定稻米適當的種植面積為75萬7千公頃。

※每人每年稻米消費量：2013年67.2公斤→2024年估計約51公斤→2024年目標值57公斤

※稻米種植面積：2013年84萬9千公頃→2024年估計約67萬3千公頃→2024年目標值75萬7千公頃

稻米產業發展計畫主要內容

【穩定農家收入】

■為了穩定農家收入，直接給付金額將增加。此外，將鼓勵兩期耕作來提高農家收入與改善糧食自給率。另外，小農與老農的社會安全網將加強。

- ①固定直接給付金額將於2015年提高到每公頃100萬韓圓（約3萬元台幣），則比原預定2017年提前實施。
- ②由於變動直接給付在糧價下跌時有穩定收入的效果，將繼續實施。
-如果稻米持續超產，政府將與農業界討論對稻米以外的作物實施變動直接給付來穩定稻米供應並維持稻田面積。
- ③為了穩定沒有領取直接給付農家的經營與大規模農家，考慮實施收入保障保險，2014年將研究並作模擬試驗。

※收入保障保險：確保農家收入的某些項目在收穫少或價格低迷時亦不會低於某一程度的保險。

※這一保險適用於沒有領取變動直接給付的農家【農業外年收入3,700萬韓圓、在新拓地生產或大規模農家（農家超過30公頃，農企業超過50公頃）】。

- ④為了推動兩期耕作，在耕作制度上將優先選擇兩期耕作方法。此外，農地短期租賃將同意兩期耕作（2014年農地法修正案）。

※目前兩期耕作如屬租賃土地不得領取直接給付。經由修正案，兩期耕作可以領取直接給付。

- ⑤為了穩定小農與老農的生活，增加國民年金以提高收入標準（2014年每月85萬韓圓提高到2015年每月91萬韓圓）。此外，放寬領取農地經營移轉直接給付年齡限制（原規定夫妻皆要65歲以上，改為申請人達65歲即可）。



-申請農地經營移轉給付年紀，由65-70歲延伸至65-74歲。

【提升競爭力之持續工作】

1.集產化與規模化經營:輔導專業農民擴大經營規模與集產經營專區以管理大規模或小規模農場。

①集產經營制度，目前平均耕種200公頃，由2014年158處增加到2024年600處。

※集產經營專區：由經營主體負責超過50公頃集產農場之生產

※2013年平均稻作面積如下：(i)一般農家1.2公頃；(ii)專業農民:5.9公頃；(iii)集產經營專區200公頃。

-參與集產經營專區，經由共同育苗與蟲害防治，生產成本可減少11%，透過生產大規模單一品種與碾製中心共同運銷，品質亦可改善。

-為了達成上述之改善，將提供各種經濟上與制度上的支持:(i)支持的範圍擴大到機械與諮詢;(ii)對集產經營專區稻米直接給付的上限提高(50公頃->400公頃);(iii)優先支持積極辦理集產經營的農場(預算由2014年2.5兆韓圓增加為2015年4兆韓圓)。

②2024年以前，耕作面積超過6公頃的專業農將增加為3萬人，面積比例將增加至全國稻作面積的40%。

-為了達到上述目標，擴大經營規模的貸款利息，如購買農地、長期租地、換地、分割與合併農地的利息，由2014年起自2%降為1%。

-為了避免農地因繼承而分割，營農繼承稅負減免規定將放寬，此外，最高免稅額(目前5億韓圓)將提高，俟與相關部會洽商後決定。

※對於農地繼承人要求:現在規定繼承人必須在繼承日前兩年經營農業並住在繼承之農地上或附近。將修正為不再規定繼承人住所，但繼承人必須在申報期前經營農業。

※上述各點將列入本年稅法修正案，於今年9月送國會審議，2015年起實施。

2.降低農業政策融資利息以發展降低成本技術與減輕農場經營成本。

①推動農田投資計畫來發展與推廣降低成本技術如濕水田直播、播種床肥料。

※濕水田直播:用播種機將稻種直接撒佈於水田中，在育苗與插秧階段不再挖洞種植，可節省生產與勞動成本。

※播種床肥料:在育苗床上同時播種與施肥，可減少肥料用量與人力。

②由2015年開始，購買農業機械貸款利息將由3%降至2.5%，經營重整財務計畫貸款利息則由3%降到1%。此外，對6項政策如6級產業建設基金與鼓勵回農基金的利息都要降低。

※預計可減低農機成本114億韓圓，農業經營重整成本32億韓圓。

3.提升國產米品質以做市場區隔來與外國米競爭

①稻種選別設施將現代化，每年建立7處以供應高品質稻種。為了達到高價值稻米生產，特別稻種分布比例將由2013年30%提高到2022年75%。

②鼓勵農家在農場時即使用品質均一之共同稻種，並一起送到碾製中心。

③「持續生產有機產品直接給付」將從2015年開始實施來推展有機米，並與進口米區隔（2015年編列新預算59億韓圓）。

-目前環境友善農耕直接給付期是5年，如5年期滿，農民繼續有機農耕，可再領3年直接給付。

※給付標準：環境友善農耕給付的50%（稻田每公頃60萬韓圓，旱田每公頃120萬韓圓）

4. 整併與現代化稻米碾製中心，擴充乾燥設備以強化配銷能力。

①2013年234處碾製中心將於2024年整併為120處。將給予整併後的碾製中心購買稻米基金的補助與低利貸款以為誘因。

※目前，234處碾製中心（NAFC經營151處，私人經營83處）負責配銷64%的稻米。然而，尚有許多小型碾製中心與33%的碾製中心2012年開工率低於50%。

②對於老舊碾製中心設備現代化補貼將增加（2012年3處至2015年6處）

※現代化碾製中心，2007-2013年45處，2020年75處。

※擴充稻米乾燥設施與儲藏，由2013年1,301處→2014年1,334處→2015年1,361處。

5. 保護優良農地與擴充農業生產設施以穩定農業生產基礎

①為了更妥適地保護與管理優良農地，經濟發展之土地需求在討論農地變更使用時將鼓勵使用農業振興地域以外地區。

-為加強變更後之土地管理，要建立監測系統以管理變更後5年之相關土地。

②為因應氣候變遷造成之乾旱與地區性豪雨，將擴建灌溉設施，現有灌溉設施與堤防的安全檢查將加強（預算由2014年1兆6,618韓圓提高到2014年1兆7,137韓圓）

-在缺水地區，可防範10年頻率乾旱程度的良好灌溉稻田將擴充

※擁有良好灌溉稻田面積與比率：2012年57萬3千公頃，占59%；2024年65萬2千公頃占75%

-將加強30萬3千公頃易淹水區之排水設施，2024年前改善80%面積。

※排水改善之比率：2012年15萬8千公頃占52%，提高後2024年24萬3千公頃占80%。

-現有老舊灌溉設施無法抗洪部分將修復並加強。

※修復與強化設施：1,256處（從2013年至2018年），至2024年2989處。

-水圳與舊灌溉渠道將更新以方便農家

※2024年完成9萬7千公里水圳之更新（每年900公里）

【鼓勵稻米消費與拓展外銷】

1. 目前由於膳食西化、夫妻均外出工作、單親家庭等因素，稻米消費量逐年減少，因此將鼓



勵稻米消費，加強稻米加工業與外銷來增加稻米消費的新需求。

①促進稻米消費與相關預算將增加，發展以消費者為中心的米食觀點，教育下一代膳食習慣。

● 稻米消費振興計畫:2013年35億韓圓->2014年40億韓圓->2015年55億韓圓

※ 每人每年稻米消費量:2013年67.2公斤->2024年預估量51公斤->2024年目標量57公斤。

②發展高品質酒與第二代速食飯來提升稻米加工產業為高附加價值戰略產業。

③對於稻米與米製品外銷的支持將增加

特別是2014年8月成立的「米製品外銷促進委員會」將提供如研究發展、外銷諮詢與基本策略的系統性支持。

※ 參與的機構包括農業部、農業發展署 (RDA)、韓國食品研究所 (Korea Food Research)、農漁食品貿易中心 (aT)、出口公司、韓國稻米協會與農協貿易公司等。

2. 透過生產者導向的消費者宣傳與改進生產及流通來建立稻米驗證計畫的基礎

①經過與稻米生產組織及專家討論後，放寬驗證計畫的標準，執行政策將利用米製品的明顯特性。

※ 明顯特性:國內有許多農家 (2013年有7萬戶)，他們消費自產米的比例很高 (16%)。

※ 目前驗證計畫的準備情形:9項畜產品 (韓國牛肉、韓國豬肉、鮮乳等)，25項園產品 (紅色甜椒、奇異果等)

②在執行驗證計畫前，將成立教育訓練計畫來提升稻米產業的經營體，自2015年開始每年有5,000個農家受教育 (2015年編列預算11億韓圓)。

※ 教育與訓練內容:稻米產業國內外介紹、尖端技術、經營管理、國內外參訪及生產者與消費者論壇。

【2015預算】

■ 主要計畫經費，如增加農家所得，提升稻米產業競爭力計畫預算，2015年比2014年增加1,568億韓圓。

● 各項增加的細目如下:「稻米固定直接給付」710億韓圓;「降低農業基金利息」146億韓圓;「稻米產業領先管理教育」110億韓圓;「振興稻米消費」15億韓圓;「改進高品質稻米流通 (包括碾製中心現代化)」27億韓圓;「繼續生產有機產品直接給付」59億韓圓。

● 此外擴大生產設施投資 (519億韓圓)，新技術與材料研發將加強。

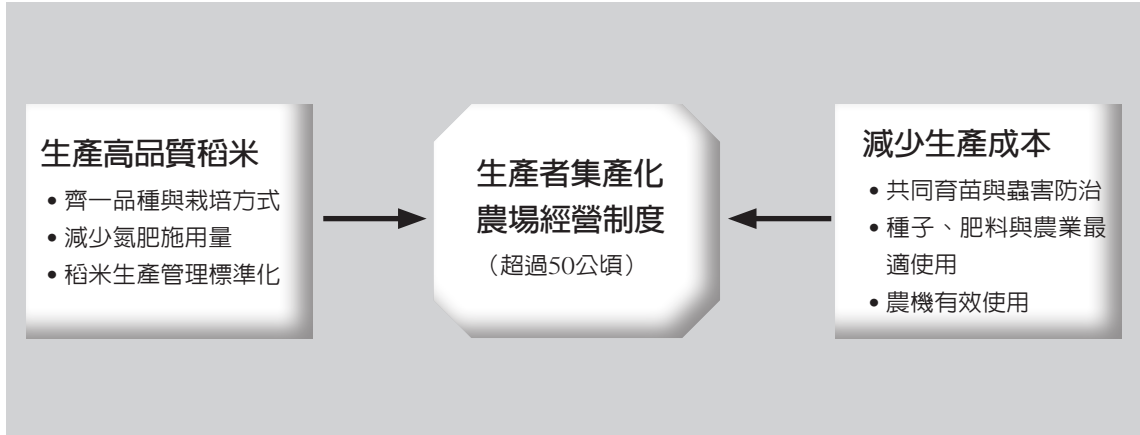
■ 政府將繼續支持稻米產業發展，在2015年增加預算來有效推動上述計畫。

【預期成果】

■ 如上述措施可以依計畫實施，稻米產業將不會繼續衰退，並透過緩和稻米消費減量的趨勢，穩定建立生產設施與農家的穩定經營可以輔導產業穩定發展。

■ 透過農場經營促進生產集產化與系統化。

● 農場共同經營與共同採購可以降低生產成本。



• 以農場經營制度為基礎，決定產品與種植方式與碾製中心共同運輸，可以生產高品質稻米
 ■ 透過專業稻農擴大規模，發展以生產者發展為主的稻米產業，推動驗證計畫，促進消費，調節供需與改進生產與流通設施。

■ 推動兩期稻作，以利用冬季休耕農地生產，稻作面積由2013年22萬公頃增加到2024年40萬2千公頃。

- 冬季休耕農地、勞力與農機將設法運用以增加農家收入。
- 增加大麥與小麥生產，替代飼料大宗穀物，可以提高作物自給率。

■ 稻米碾製中心集產化可以達到更有效率的經營，由於每一碾製中心交易量增加，農家對零售商的議價能力增加，有助穩定稻米價格。

※ 經過分析，由於稻米碾製中心集產化經營，2013年較未集產化前銷售值增加83億韓圓（生產54%），平均利潤增加4億7千萬韓圓（成長88%）

4. 未來計畫

■ 減讓表修正案業於2014年9月底通報WTO，WTO會員國審查將於10月開始。

■ 就國內而言，關稅化的實施將於2015年1月1日開始。

■ 配合上述情勢，相關因應措施將與「稻米產業發展委員會」及國會討論後修正。

※ 從2014年8月14日，由稻農、專家與政府官員組成的「稻米產業發展委員會」已經開始運作。

- 為了執行政策的改進計畫，將做完善的準備。☺



附錄 I、加上513%關稅後，外國米在韓國國內市場的預期價格

■以2013年平均價格推算

類別	2013年CIF價格 (US\$/噸)	美元/韓圓 匯率	外國米價格 韓圓/80公斤 A	關稅 韓圓/80公斤 B	預估在國內 市場價格 韓圓/80公斤 A+B
美國(中粒米)	683	1,095.04	63,303	324,746	388,049
中國(短粒米)	919	1,095.04	85,177	436,957	522,134
泰國(長粒米)	488	1,095.04	45,230	232,029	277,259

■國內白米2013年全年平均價格174,871韓圓/80公斤，2014年9月15日價格為166,765韓圓/80公斤。

附錄 II、過去20年稻米產業的變化

生產面

類別	1995	2005	2013
稻米總產量(1,000公噸)	4,695	4,768	4,230
稻作面積(1,000公頃)	1,056	980	833
單位產量(公斤/0.1公頃)	455	492	496
品質(完整粒比例)	57.4(2001)	87	93(2010)
占GDP%	0.99	0.59	0.38(2012)
專業稻農耕種面積(公頃/戶)	2.5	4.2	5.9
專業稻農收入(1,000韓圓/戶)	14,224	22,430	37,958
灌溉面積(公頃)	403,353	484,293	572,909
灌溉面積占稻田面積比例(%)	33	44	59
排水改善面積(公頃)	65,921	129,286	160,844
排水改善比例(%)	22	43	53
灌溉與排水圳路維護(公里)	115	4,243	7,634
稻作機械化程度(%)	82.9	89.9	94.1
每分地需人工時數	34.7	20.81	12.68
每小時人工收入(韓圓)	15,531	26,239	50,738

消費

類別	1995	2005	2013
每人每年消費量(公斤)	106.5	80.7	67.2
每人每年米製品(含米酒)消費量(公斤)	5	4.1	9.2
稻米總消費量(1000公噸/年)	5,536	5,210	4,491